



**BANDO DI SELEZIONE DEI VENDITORI E DI ASSEGNAZIONE IN
CONCESSIONE DEGLI SPAZI DEL MERCATO ORTOFRUTTICOLO - SITI
NEL PADIGLIONE PRODUTTORI - DEL CENTRO AGROALIMENTARE DI
BOLOGNA**

Premesso:

- che CAAB Scpa, con sede in Bologna, via P. Canali 1 (P. IVA/C.F. 02538910379; tel. ++39.051.2860301; fax ++39.051.2860345) è in forza della legge 41/86 concessionario del servizio pubblico inerente la realizzazione e la gestione del mercato all'ingrosso dei prodotti agroalimentari e floricoli;
- che all'interno del predetto Centro Agroalimentare di Bologna, nel Padiglione Produttori, allegato B) Planimetria 1, sono assegnati ai singoli Operatori Economici i *posteggi di vendita* per l'esercizio delle predette attività (d'ora in avanti definiti "posteggi" o "spazi") e che, in particolare, il fabbricato Padiglione Produttori è destinato, secondo condizioni e limiti di cui al presente bando, ad imprenditori agricoli ex art. 2135 c.c., singoli, associati o consorziati ai sensi delle norme vigenti, nonché ad organizzazioni di produttori e ad imprese commerciali che svolgono attività di commercio all'ingrosso di prodotti per l'agricoltura e/o prodotti ortofrutticoli di pregio (quali funghi, frutti di bosco, tartufi, sementi, tartufi, piante da orto, etc.);
- che tali assegnazioni di posteggi, disposte ai sensi dell'art. 23 del Regolamento del Centro Agroalimentare di Bologna (di seguito, anche "Regolamento" **Allegato F**), sono conseguenti all'ammissione dell'operatore economico all'interno di CAAB in qualità di venditore idoneo (ex art. 12, comma 1, Regolamento);
- che dette assegnazioni scadranno col termine della concessione amministrativa di attribuzione degli spazi, ovvero con il venir meno della qualità di venditore o delle condizioni di idoneità necessarie allo svolgimento del commercio all'ingrosso, qualunque ne sia la causa (naturale scadenza o altri motivi quali revoca, decadenza, etc.);
- che CAAB, in veste di Ente Gestore del Centro Agroalimentare di Bologna, in esecuzione della deliberazione del 26/07/2011 del Consiglio



d'Amministrazione, intende espletare la presente procedura di gara ad evidenza pubblica avente ad oggetto *“Bando di selezione dei venditori e assegnazione in concessione degli spazi del Mercato Ortofrutticolo – siti nel Padiglione produttori - del Centro Agroalimentare di Bologna”*;

- che l'assegnazione e l'utilizzo degli spazi suddetti sarà disciplinato dal presente bando e dagli schemi di “Convenzione” che dello stesso costituiscono parte integrante e sostanziale, di cui:
 - all'allegato **A1** (*“Convenzione relativa all'assegnazione in concessione alle imprese agricole dei posteggi, di cui all'allegato C1) punti 1 e 3 del bando di gara, del Mercato Ortofrutticolo – Area produttori e prodotti di pregio - del Centro Agroalimentare di Bologna”*); a tal proposito si precisa che la suddetta Convenzione si applica alle imprese agricole che nell'esercizio 2010 hanno commercializzato una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli superiori a 100 mila quintali;
 - all'Allegato **A2** (*“Convenzione relativa all'assegnazione in concessione a imprese agricole dei posteggi, di cui all'allegato C1 del bando di gara punti 2 e 3 del Mercato Ortofrutticolo – Area produttori e prodotti di pregio - del Centro Agro alimentare di Bologna”*); a tal proposito si precisa che la suddetta convenzione si applica alle imprese agricole che nell'esercizio 2010 hanno commercializzato una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli fino a 100 mila quintali);
 - all'Allegato **A3** (*“Convenzione relativa all'assegnazione in concessione alle imprese commerciali che svolgono attività di commercio all'ingrosso di prodotti per l'agricoltura e/o prodotti ortofrutticoli di pregio, dei posteggi di cui all'allegato C1 del bando di gara punto 3, del Mercato Ortofrutticolo – Area produttori e prodotti di pregio - del Centro Agro alimentare di Bologna”*).

Tutto ciò premesso

A tal fine CAAB intende esperire una procedura ad evidenza pubblica secondo modalità e termini di seguito indicati:

1. OGGETTO DELLA GARA

1. Selezione mediante procedura pubblica degli operatori economici in possesso dei requisiti di cui all'art. 3 del presente bando, che saranno ammessi in qualità di venditori al commercio all'ingrosso di prodotti ortofrutticoli nell'ambito del



Padiglione Produttori del Mercato Ortofrutticolo del Centro Agroalimentare di Bologna **a partire dal 1 gennaio 2012;**

2. assegnazione in concessione degli spazi, come da allegato B) Planimetria 2 destinati all'attività di commercio all'ingrosso dei prodotti ortofrutticoli per il periodo di 6 anni, rinnovabile per uguale periodo, per una durata complessiva non superiore a 12 anni, a partire dal 1 gennaio 2012 secondo le modalità previste dal presente bando di gara e dai summenzionati schemi di Convenzione di cui agli Allegati A1, e A2, A3.

Più precisamente sono oggetto di concessione le seguenti tipologie di spazi:

- Spazi di cui all'Allegato C1- punto 1, riservati esclusivamente ai concorrenti di cui al punto 2-A) (imprese agricole, etc.) che hanno commercializzato nell'esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli superiore a q.li 100 mila;
- Spazi di cui all'Allegato C1- punto 2, riservati esclusivamente ai concorrenti di cui al punto 2-A) (imprese agricole, etc.) che hanno commercializzato nell'esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli fino a q.li 100 mila;
- Spazi di cui all'Allegato C1- punto 3, assegnati, in via prioritaria ai concorrenti di cui al punto 2-A) (imprese agricole) che hanno commercializzato nell'Esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli fino a 100 mila q.li e, limitatamente agli spazi non attribuiti a detti soggetti, ai concorrenti di cui al punto 2-B) (imprese commerciali di prodotti per l'agricoltura e/o di prodotto ortofrutticoli di pregio) **nonché**, in via ulteriormente subordinata, limitatamente agli spazi non assegnati ai suindicati soggetti, ai concorrenti di cui al punto 2-A) (Imprese agricole) che hanno commercializzato nell'Esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli superiore a 100 mila q.li.

2. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

A) Possono partecipare alla gara imprenditori agricoli *ex art. 2135 c.c.*, individuali ed associati, nelle forme previste ai sensi di legge (persone fisiche, società di persone, società di capitali, cooperative, consorzi, organizzazioni di produttori, etc.) e loro raggruppamenti temporanei di imprese (di seguito R.T.I). E' consentita la presentazione di offerte da parte dei Raggruppamenti temporanei d'Impresa anche se



non ancora costituiti. In tal caso l'offerta deve essere sottoscritta da tutti gli operatori economici che vi parteciperanno e contenere l'impegno che, in caso di assegnazione degli spazi, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, da indicare in sede di offerta e qualificato come mandatario il quale stipulerà la convenzione accessiva alla concessione in nome e per conto proprio e dei mandanti. Le imprese componenti il R.T.I. dovranno costituire, prima della sottoscrizione della convenzione accessiva alla concessione, una società di capitali, anche consortile, ai sensi del libro V del titolo V, capi 3 e seguenti del Codice Civile, che subentrerà a titolo originario in tutti i rapporti con CAAB, ferma restando la responsabilità solidale delle imprese riunite. Detto subentro avrà effetto dalla data di notificazione dell'atto costitutivo a CAAB e subordinatamente all'iscrizione della società nel registro delle imprese; in tal caso tutte le imprese riunite dovranno far parte della società; a tal proposito non sono ammessi soggetti diversi da quelli costituenti il R.T.I. E' vietata qualsiasi modifica alla composizione dei raggruppamenti temporanei e dei consorzi ordinari di concorrenti rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta. E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio di concorrenti *ex artt. 2612 c.c. e segg.*, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio di concorrenti *ex artt. 2612 e segg.* Non possono partecipare alla medesima gara concorrenti che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui al punto 3, II), lett. u), del presente bando. CAAB si riserva, altresì, la facoltà di escludere dalla gara i concorrenti per i quali si accerti, sulla base di univoci elementi, che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale.

B) Possono partecipare alla gara, altresì, anche imprese commerciali che svolgono attività di commercio all'ingrosso di prodotti per l'agricoltura e/o prodotti ortofrutticoli di pregio (quali funghi, frutti di bosco, tartufi, sementi, piante da orto, etc.) nonché loro raggruppamenti temporanei di imprese secondo quanto previsto al precedente punto A).

3. REQUISITI - CAUSE DI ESCLUSIONE E CONDIZIONI ULTERIORI DI PARTECIPAZIONE

D) REQUISITI: Ai fini dell'ammissione alla gara ciascun concorrente deve essere in possesso dei seguenti requisiti minimi :



a) iscrizione, a pena di esclusione, al registro delle imprese presso la competente C.C.I.A.A. per le attività di vendita all'ingrosso del presente bando e, in particolare, per i soggetti di cui la punto 2-A), l'iscrizione nel settore speciale come esercenti l'attività di imprenditore agricolo. Detta iscrizione potrà essere sostituita da iscrizione equivalente secondo la legislazione dello Stato di appartenenza. In caso di R.T.I. tutti i concorrenti raggruppati dovranno soddisfare tale requisito.

b) per i soli soggetti di cui al punto 2-A) (Imprese agricole): aver venduto prodotti ortofrutticoli di propria produzione in misura prevalente rispetto alla quantità dei prodotti complessivamente venduti per ciascuno degli anni 2008-2009-2010, o in caso di attività effettuata per un numero inferiore di anni, per gli esercizi di effettiva attività; a tal fine il concorrente dovrà dichiarare la percentuale dei prodotti ortofrutticoli venduti di propria produzione rispetto alla quantità complessiva;

c) per i soli soggetti di cui al punto 2-A) (Imprese agricole): aver conseguito un fatturato per vendita di prodotti ortofrutticoli di propria produzione in misura prevalente rispetto al fatturato complessivo, per ciascuno degli anni 2008-2009-2010, o in caso di attività effettuata per un numero inferiore di anni, in riferimento agli esercizi di effettiva attività; a tal fine il concorrente dovrà dichiarare la percentuale del fatturato dei prodotti ortofrutticoli venduti di propria produzione rispetto al fatturato complessivo.

In caso di R.T.I. tutti i concorrenti raggruppati dovranno soddisfare tali requisiti.

II) CAUSE DI ESCLUSIONE:

Sono esclusi dalla partecipazione alla presente procedura i concorrenti per i quali sussistono le condizioni di inidoneità richieste ai sensi dell'art. 71, d.lgs. 59/2010 secondo le modalità ivi previste, in ragione della specifica attività svolta dal concorrente.

Sono, altresì, esclusi dalla partecipazione alla presente procedura i concorrenti:

a) che si trovano in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo, o nei cui riguardi sia in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni;

b) nei cui confronti è stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato, o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura



penale, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale; è comunque causa di esclusione la condanna, con sentenza passata in giudicato, per uno o più reati di partecipazione a un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio, come definiti ai sensi delle norme vigenti; l'esclusione e il divieto operano se la sentenza o il decreto sono stati emessi nei confronti: del titolare o del direttore tecnico se si tratta di impresa individuale; dei soci o del direttore tecnico, se si tratta di società in nome collettivo; dei soci accomandatari o del direttore tecnico se si tratta di società in accomandita semplice; degli amministratori muniti di potere di rappresentanza, del direttore tecnico, del socio unico, ovvero del socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci, se si tratta di altro tipo di società o consorzio. In ogni caso l'esclusione e il divieto operano anche nei confronti dei soggetti cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del bando di gara, qualora l'impresa non dimostri che via sia stata completa ed effettiva dissociazione della condotta penalmente sanzionata; l'esclusione e il divieto suddetti in ogni caso non operano quando il reato è stato depenalizzato ovvero quando è intervenuta la riabilitazione ovvero quando il reato è stato dichiarato estinto dopo la condanna ovvero in caso di revoca della condanna medesima;

c) che hanno commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di sicurezza e a ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro;

d) che hanno commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui sono stabiliti;

e) che hanno reso false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara pubblica;

f) che hanno commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana o dello Stato in cui sono stabiliti;

g) che non siano in regola con quanto disposto delle norme vigenti, ove applicabili, in materia di lavoratori disabili;

h) nei cui confronti è stata applicata la sanzione interdittiva di cui all'articolo 9, comma 2, lettera c), del decreto legislativo dell'8 giugno 2001 n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14, d.lgs. n. 81/2008.



i) che non ha omesso di denunciare il fatto all'autorità giudiziaria qualora sia stato vittima dei reati previsti e puniti dagli artt. 317 e 629 del codice penale, aggravati ai sensi dell'articolo 7 del decreto-legge 13 maggio 1991, n. 152, convertito, con modificazioni, dalla legge 12 luglio 1991, n. 203, salvo che ricorrano i casi previsti dall'art. 4, comma 1, legge 24 novembre 1981, n. 689;

l) che hanno commesso, secondo motivata valutazione di CAAB, grave negligenza o malafede nell'esecuzione delle prestazioni assunte in virtù di rapporti di concessione e/o contrattuali intercorrenti con CAAB stessa, ivi compresa la revoca delle concessioni oggetto della presente procedura.

Il concorrente dovrà attestare il possesso dei requisiti di partecipazione e delle cause di esclusione mediante dichiarazione sostitutiva in conformità alle disposizioni del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, in cui indica anche le eventuali condanne per le quali abbia beneficiato della non menzione.

Ai fini degli accertamenti relativi alle cause di esclusione di cui al presente articolo, si applica l'art. 43 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445. CAAB si riserva altresì di richiedere in capo all'assegnatario, la presentazione del certificato di regolarità contributiva ai sensi delle norme vigenti.

III) CONDIZIONI ULTERIORI DI PARTECIPAZIONE: I concorrenti dovranno produrre, a pena di esclusione e mediante idonea dichiarazione resa ai sensi di legge, le seguenti ulteriori dichiarazioni :

a) di rispettare ed accettare incondizionatamente tutte le disposizioni contenute nel presente bando, nello schema di convenzione di cui all'Allegato A e in tutti gli ulteriori documenti in essi richiamati;

b) di aver svolto il sopralluogo del Centro Agroalimentare e degli spazi oggetto di assegnazione e di rendersi pienamente disponibile ad accettare i suddetti immobili nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano e di non avere alcuna riserva, contestazione o eccezione in ordine allo stato ed alle condizioni dei medesimi, relative pertinenze ed impianti compresi.

A tal proposito si precisa che l'immobile dovrà essere visionato dai concorrenti interessati, anche mediante soggetti appositamente delegati dal legale rappresentante del concorrente, alla gara **entro il 30 settembre 2011**, previa fissazione di un appuntamento che dovrà essere concordato con la Segreteria di CAAB telefonando al numero 051.2860301 dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle ore 13.00. Del sopralluogo verrà rilasciata apposita attestazione;



c) di impegnarsi, in caso di assegnazione di spazi, a corrispondere i canoni annui di cui all'allegato C1) e gli oneri ulteriori secondo modalità e termini previsti dagli schemi di Convenzione di cui agli Allegati A1, A2, A3.

Il concorrente dovrà essere in grado, in ogni momento, di comprovare tutti gli elementi dichiarati di cui ai punti precedenti e si impegna, in caso di assegnazione, a collaborare tempestivamente con CAAB per l'acquisizione di tutta l'eventuale documentazione richiesta.

Ogni omissione, inesattezza, ovvero incompletezza delle dichiarazioni richieste, ovvero il difetto dei requisiti di partecipazione, delle condizioni di partecipazione, nonché la presenza delle suindicate cause di esclusione, comporterà l'esclusione alla gara del concorrente.

4. OFFERTA

I concorrenti dovranno presentare, entro il termine perentorio di cui al punto 10. del presente bando, a pena di esclusione, un'offerta unica e non condizionata, da redigersi secondo quanto di seguito specificato:

A) Per la selezione e graduatoria dei venditori, i concorrenti dovranno dichiarare (secondo modalità conformi all'Allegato D1), ai fini dell'ammissione in qualità di venditore di cui al punto 1.1., quanto segue:

1. Quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli commercializzati negli anni 2008-2009-2010.

2. Fatturato classificato alla voce A.1 "Ricavi delle vendite e delle prestazioni" del bilancio redatto ai sensi degli artt. 2425 e 2425bis del Codice Civile per gli anni 2008-2009-2010, (ovvero i corrispondenti valori desunti dal bilancio del concorrente valido ai fini civilistici e fiscali, o la voce equivalente secondo la legislazione dello Stato di appartenenza).

3. Gamma e assortimento dei prodotti ortofrutticoli, identificati nelle specie commercializzate negli anni 2008-2009-2010.

B) Per l'assegnazione degli spazi (punto 1.2. del bando) dovrà essere redatta apposita "Relazione tecnica e preferenze degli spazi (Allegato C1) oggetto di assegnazione", da consegnarsi, con il medesimo plico, in busta chiusa separata in cui dovranno essere riportate in modo organico e completo le seguenti informazioni:



- Previsioni, riferite al triennio 2012-2013-2014, relative alle quantità di prodotti commercializzati, distinti per categoria merceologica, all'interno del Centro Agroalimentare di Bologna;
- Progetti esecutivi di sviluppo e promozione per il triennio 2012-2013-2014, con indicazione dei relativi investimenti ed eventuale distinzione di quelli che si impegna a fare per il potenziamento della commercializzazione all'interno del Centro Agroalimentare di Bologna;
- Dimensione dell'impresa intesa come: a) piano colturale compilato in conformità a quanto previsto dalle diverse Agenzie Regionali per l'inserimento nel sistema SIAN (Sistema Informativo Agricolo Nazionale), completo di numero e dimensione dei terreni coltivati con indicazione del titolo di possesso (proprietà, affitto, ecc.), prodotto coltivato, tipo di coltivazione (biologico, lotta integrata ecc.); b) magazzini frigoriferi e/o di lavorazione, di macchinari per la lavorazione, per il confezionamento o per la preparazione dei prodotti ortofrutticoli commercializzati; c) indicazione del numero dei dipendenti e numero delle giornate lavorate nell'esercizio 2010 per la conduzione dell'impresa agricola o dell'impresa commerciale.

Il concorrente dovrà, inoltre, indicare nel modulo di cui **all'Allegato E1**, la/e propria/e preferenza/e, in merito agli spazi indicati nell'allegato C1, in conformità alle condizioni espressamente previste sub 1 (Oggetto della gara), punto 2, del presente bando.

5. CAUZIONE PROVVISORIA: gli imprenditori agricoli di cui al punto 2-A) che intendono partecipare alla presente gara **per gli spazi di cui all'allegato C1- punto 1**, dovranno presentare mediante deposito in contanti, fidejussione bancaria ovvero polizza assicurativa fidejussoria con primaria compagnia, di importo pari a Euro 5.000,00 (Euro cinquemila/00), a garanzia della corretta presentazione dell'offerta e della documentazione di gara, a favore di CAAB Sepa via P. Canali 1Bologna. Detta fidejussione dovrà avere validità di almeno 180 giorni dalla data indicata come termine di presentazione dell'offerta e dovrà contenere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, c.c., nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta di CAAB. Detta garanzia dovrà espressamente prevedere, altresì, a pena di esclusione, l'impegno del fideiussore a



rilasciare garanzia definitiva di cui all'art. 9 dello schema di convenzione (Allegato A1), qualora l'offerente risulti assegnatario. In caso di deposito in contanti della cauzione provvisoria, dovrà essere allegato all'offerta la ricevuta di versamento effettuato presso la CARISBO Fil. CAAB (Bologna, via Paolo Canali n.1) C/C n. 07403480026B intestato a CAAB s.c.p.a. (IBAN: IT68 HO63 8502 4960 7403 4800 26B), avente come causale "cauzione provvisoria-Bando per la selezione e la graduatoria dei concessionari del Mercato Ortofrutticolo del Centro agroalimentare di Bologna". La documentazione attestante la cauzione provvisoria nei termini sopra descritti dovrà essere inserita nella busta n. 1 di cui al successivo punto 10.

6. CRITERI DI SELEZIONE E FORMULAZIONE DELLE GRADUATORIE DI OPERATORE ECONOMICO - VENDITORE

La selezione degli operatori economici e le graduatorie conseguenti dei venditori ammessi, differenziate in ragione delle diverse tipologie di spazi (di cui all'Allegato C1- rispettivamente sub punto 1, punto 2 e punto 3), saranno formulate da apposita Commissione di gara, nominata da CAAB successivamente al termine di presentazione delle offerte, secondo le modalità seguenti:

1) Quantità complessiva dei prodotti ortofrutticoli complessivamente commercializzati espressa in q.li.

- Attribuzione alla media delle quantità del **triennio** richiesto o, in caso di attività effettuata per un numero inferiore di anni, degli esercizi di effettiva attività, dei seguenti punteggi:

Tipologie di Concorrenti	Punteggio	Parametro
Imprese agricole di cui al punto 2-A) del presente bando che hanno commercializzato nell'esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli superiore a q.li 100 mila	1 punto	Ogni 10.000 quintali non frazionabili
Imprese agricole di cui al punto 2-A) del presente bando che hanno commercializzato nell'esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli fino a q.li 100 mila	1 punto	ogni 10 quintali non frazionabili
Imprese commerciali di cui al punto 2-B) del presente bando che svolgono l'attività di commercio all'ingrosso di prodotti per l'agricoltura e/o prodotti ortofrutticoli di pregio (semi, funghi, tartufi, frutti di bosco, piante da orto ecc)	1 punto	ogni 10 quintali non frazionabili

2) Entità del fatturato dei prodotti ortofrutticoli commercializzati inteso come voce A.1 "Ricavi delle vendite e delle prestazioni" del conto economico redatto in conformità allo schema di cui agli artt. 2425 e



2425bis del Codice Civile ovvero il dato equivalente desunto dai Bilanci validi ai fini civilistici e fiscali.

- Attribuzione alla media dei ricavi del triennio richiesto o, in caso di attività effettuata per un numero inferiore di anni, degli esercizi di effettiva attività, come segue:

Tipologie di Concorrenti	Punteggio	Parametro
Imprese agricole di cui al punto 2-A) del presente bando che hanno commercializzato nell'esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli superiore a q.li 100 mila	0,1 punto	Ogni 100.000 Euro non frazionabili
Imprese agricole di cui al punto 2-A) del presente bando che hanno commercializzato nell'esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli fino a q.li 100 mila	0,1 punto	ogni 10.000 Euro non frazionabili
Imprese commerciali di cui al punto 2-B) del presente bando che svolgono l'attività di commercio all'ingrosso di prodotti per l'agricoltura e/o prodotti ortofrutticoli di pregio (sementi, funghi, tartufi, frutti di bosco, piante da orto ecc)	0,1 punto	ogni 10.000 Euro non frazionabili

3) Gamma ed assortimento dei prodotti ortofrutticoli commercializzati indicati per specie.

- Attribuzione alla media del numero delle specie merceologiche nel triennio richiesto o, in caso di attività effettuata per un numero inferiore di anni, degli esercizi di effettiva attività come segue:

Tipologie di Concorrenti	Punteggio	Parametro
Imprese agricole di cui al punto 2-A) del presente bando che hanno commercializzato nell'esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli superiore a q.li 100 mila	1 punto	ogni 50 specie
	2 punti	da 51 a 100 specie
	3 punti	oltre le 100 specie
Imprese agricole di cui al punto 2-A) del presente bando che hanno commercializzato nell'esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli fino a q.li 100 mila	1 punto	ogni 5 specie
	2 punti	da 6 a 10 specie
	3 punti	oltre 10 specie
Imprese commerciali di cui al punto 2-B) del presente bando che svolgono l'attività di commercio all'ingrosso di prodotti per l'agricoltura e/o prodotti ortofrutticoli di pregio (sementi, funghi, tartufi, frutti di bosco, piante da orto ecc)	1 punto	ogni 5 specie
	2 punti	da 6 a 10 specie
	3 punti	oltre 10 specie

In caso di R.T.I., ai fini dell'attribuzione del punteggio, verranno cumulati i valori dichiarati da ciascuna impresa partecipante al medesimo raggruppamento.

7. CRITERI DI ASSEGNAZIONE DEI POSTEGGI DEL C.D. PADIGLIONE PRODUTTORI



La Commissione, **in considerazione degli operatori economici risultati idonei**, provvederà a definire il piano provvisorio di assegnazione degli spazi, al fine di assicurare l'interesse generale alla razionalizzazione dell'intera area mercatale oggetto del presente bando, all'ordinato svolgimento delle negoziazioni, all'equilibrata ed ordinata distribuzione nell'ambito del medesimo centro agroalimentare dei venditori selezionati, in modo da assicurare l'uniforme distribuzione dei flussi commerciali e dei flussi di movimentazione che dagli stessi saranno posti in essere, anche a tutela degli utenti.

Ciò avverrà mediante la valutazione dei seguenti elementi di merito:

- Previsioni, riferite al triennio 2012-2013-2014, relative alle quantità di prodotti commercializzati, distinti per categoria merceologica, all'interno del centro agroalimentare di Bologna;
- Progetti esecutivi di sviluppo e promozione per il triennio 2012-2013-2014, con indicazione dei relativi investimenti ed eventuale distinzione di quelli che si impegna a fare per il potenziamento della commercializzazione all'interno del Centro Agroalimentare di Bologna;
- Dimensione dell'impresa intesa come: a) (solo per le imprese agricole) piano colturale compilato in conformità a quanto previsto dalle diverse Agenzie Regionali per l'inserimento nel sistema SIAN (Sistema Informativo Agricolo Nazionale), completo di numero e dimensione dei terreni coltivati con indicazione del titolo di possesso (proprietà, affitto, ecc.), prodotto coltivato, tipo di coltivazione (biologico, lotta integrata ecc.); b) (per tutti i concorrenti) magazzini frigoriferi e/o di lavorazione, di macchinari per la lavorazione, per il confezionamento o per la preparazione dei prodotti ortofrutticoli commercializzati; c) (per tutti i concorrenti) indicazione del numero dei dipendenti e numero delle giornate lavorate nell'esercizio 2010 per la conduzione dell'impresa agricola o dell'impresa commerciale.

La Commissione valuterà in ogni caso le preferenze espresse a titolo indicativo, dai concorrenti (modulo Allegato E1) subordinatamente al soddisfacimento delle finalità di interesse generale sopra dette. Il suddetto piano provvisorio di assegnazione degli spazi agli operatori economici ammessi in qualità di venditori sarà differenziato in base alle diverse tipologie degli spazi medesimi (di cui all'Allegato C1 punto 1, punto 2 e punto 3). Per quanto riguarda le aree di cui sub Allegato C1-punto 3, si procederà all'assegnazione degli spazi in questione, in via prioritaria ai concorrenti di cui al punto



2-A) (imprese agricole) che hanno commercializzato nell'Esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli fino a 100 mila q.li e, limitatamente agli spazi non attribuiti a detti soggetti, ai concorrenti di cui al punto 2-B) (imprese commerciali di prodotti per l'agricoltura e/o di prodotto ortofrutticoli di pregio) **nonché**, in via ulteriormente subordinata, limitatamente agli spazi non assegnati ai suindicati soggetti, ai concorrenti di cui al punto 2-A) (Imprese agricole) che hanno commercializzato nell'Esercizio 2010 una quantità complessiva di prodotti ortofrutticoli superiore a 100 mila q.li.

8. SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA DI GARA.

1. La Commissione verificata, in seduta pubblica, la corretta e tempestiva produzione dei plichi da parte dei concorrenti, procederà ad aprire la busta n. 1 e disporrà l'elenco dei soggetti ammessi in base ai requisiti ed alle condizioni di cui al punto 3 del presente bando;

2. la Commissione, in seduta pubblica, aperta la busta n. 2 contenenti i parametri di cui al punto 4. lettera A, del presente bando redatti in conformità all'**Allegato D1**, accerta la presenza della documentazione richiesta e, sospesa la seduta, procederà in seduta riservata al calcolo dei parametri suddetti. Successivamente, la Commissione, ripresi i lavori in seduta pubblica, procederà alla formulazione delle graduatorie provvisorie dei venditori idonei applicando i criteri di cui al precedente punto 6;

3. successivamente, ancora in seduta pubblica, la Commissione procederà all'apertura della busta n. 3 accertando la presenza della documentazione richiesta. La Commissione, quindi, in seduta riservata, valuterà la documentazione prodotta ai sensi del punto 4 lettera B) e procederà all'assegnazione provvisoria delle aree mediante l'applicazione dei criteri di cui al precedente punto 7, **sino a concorrenza delle aree stesse**, dandone motivazione in ragione dei criteri di cui al suddetto punto 7. In tale fase, qualora vi siano spazi non utilmente e provvisoriamente assegnati, la Commissione si riserva di acquisire ulteriori disponibilità o preferenze da parte dei venditori idonei presenti in graduatoria;

4. successivamente la Commissione comunicherà al Consiglio di Amministrazione di CAAB l'esito della assegnazione provvisoria dei posteggi, anche riportando le eventuali manifestazioni di interesse non soddisfatte.

In tal caso, CAAB si riserva la facoltà di procedere ad ulteriori assegnazioni di altri e diversi posteggi (collocati nel fabbricato "Padiglione produttori"), dando incarico alla stessa Commissione che procederà mediante i criteri di cui al presente bando ad una



ulteriore proposta di assegnazione, nel caso a favore degli operatori economici utilmente posti in graduatoria di cui al punto 6, secondo tale ordine.

9. MODALITA' E TERMINI DI COMUNICAZIONE DELLA NOMINA A CONCESSIONARIO

Entro il termine di 10 (dieci) giorni dalla comunicazione di nomina a venditore nell'ambito del centro agroalimentare di Bologna e di assegnazione dei posteggi, da parte dell'Organo competente di CAAB, ciascun assegnatario dovrà presentare la documentazione necessaria al fine di dare dimostrazione delle dichiarazioni presentate e, quindi, addivenire al perfezionamento della concessione delle aree suddette .

A tal fine l'assegnatario dovrà sottoscrivere la "Convenzione" di cui all'allegato A1 o A2 o A3, previa presentazione, ove richiesta, della cauzione prevista all'art. 9 della convenzione allegato A1 o all'art. 7 della convenzione allegata A3, nella misura indicata per il posteggio assegnato (nell'Allegato C1) almeno 10 giorni prima del termine suddetto.

A tal proposito si precisa che i concorrenti assegnatari qualificati come imprese commerciali, ove sottoposti alla disciplina di cui all'art. 71, comma 6, d.lgs. n. 59/2010, dovranno soddisfare i requisiti di cui al medesimo art. 71, comma 6, entro la data di sottoscrizione della convenzione.

La consegna dei posteggi sarà formalizzata entro il giorno 30 dicembre 2011 alle ore 14.00.

10. MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

A pena di esclusione, gli interessati dovranno far pervenire a CAAB scpa, Ufficio Segreteria via Paolo Canali, 1 Bologna, CAP 40127 (aperto ogni giorno feriale dalle ore 9,00 alle ore 13.00 esclusi i sabati) un unico **plico** chiuso, controfirmato sui lembi di chiusura, recante all'esterno l'indicazione del mittente, e la dicitura "**Bando di selezione dei venditori e di assegnazione in concessione degli spazi del Mercato Ortofrutticolo - siti nel Padiglione Produttori - del Centro Agroalimentare di Bologna**" contenente l'offerta e la documentazione richiesta, **entro e non oltre le ore 13.00 del 14 ottobre 2011.**

Detto plico potrà essere consegnato direttamente a mano, con rilascio di ricevuta da parte di CAAB con le modalità di seguito riportate, ovvero spedito a mezzo raccomandata del servizio postale, ovvero mediante corriere o agenzia di recapito autorizzata.



L'avvenuto recapito del plico nei termini prescritti sarà comprovato esclusivamente dalla sottoscrizione, da parte dell'Ufficio di segreteria di CAAB, del relativo avviso, completo di ora e giorno, di ricevimento del plico, nel caso che la consegna avvenga tramite il servizio postale, corriere o agenzia di recapito autorizzata; ovvero, in caso di consegna manuale, dall'apposita ricevuta protocollata e rilasciata dal medesimo Ufficio di segreteria.

Il recapito del plico rimane a totale ed esclusivo rischio del mittente, ove, per qualsiasi motivo, anche di forza maggiore, il plico stesso non giungesse a destinazione in tempo utile. In proposito si precisa anche che, a pena di esclusione, presso la sede di CAAB dovrà esservi - alla scadenza del predetto termine - un solo ed unico plico per ciascuno dei concorrenti. Oltre detto termine non sarà ritenuta valida alcuna domanda, anche se sostitutiva o integrativa di precedenti. Parimenti anche l'integrità di detto plico all'atto della consegna resta a totale ed esclusivo rischio del mittente.

Detto plico dovrà necessariamente contenere, **a pena di esclusione**, quanto segue:

- Busta contraddistinta con numero "1" e recante la dicitura "Documentazione di gara", contenente:

- a) domanda di partecipazione alla presente procedura datata e sottoscritta dal legale rappresentante; nella domanda dovranno essere indicate le generalità complete (se persona fisica) ovvero l'esatta ragione sociale (se persona giuridica), la sede del concorrente, il numero di Codice Fiscale e Partita IVA e l'indirizzo a cui dovranno essere spedite tutte le comunicazioni relative al presente avviso; in caso di R.T.I. costituenda la domanda di partecipazione, dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante di tutte le imprese che ne faranno parte;
- b) fotocopia del documento di identità in corso di validità del legale rappresentante; ovvero, in caso di costituenda R.T.I., fotocopia del documento di identità in corso di validità del legale rappresentante di ciascuna impresa;
- c) dichiarazione, resa dal legale rappresentante, ai sensi degli artt. 46 e 47, DPR n. 445/2000, attestante il possesso dei requisiti previsti al punto 3-I, lett. a) del presente bando; in caso di R.T.I. costituenda detta dichiarazione dovrà essere resa dal legale rappresentante di ciascuna impresa;
- d) dichiarazione, resa dal legale rappresentante, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, da cui risultino, oltre al numero di iscrizione al Registro delle Imprese della C.C.I.A.A., i nominativi e le date di nascita degli amministratori muniti di



- rappresentanza e degli eventuali procuratori i nominativi degli amministratori muniti di rappresentanza e degli eventuali procuratori, ove ve ne siano, cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando; in caso di R.T.I. costituenda detta dichiarazione dovrà essere resa dal legale rappresentante di ciascuna impresa;
- e) per le sole imprese agricole di cui al punto 2-A): dichiarazione, resa dal legale rappresentante, ai sensi degli artt. 46 e 47, DPR n. 445/2000, dei requisiti di cui al punto 3-I, lett. b) e c) del presente bando; in caso di R.T.I. costituenda detta dichiarazione dovrà essere resa dal legale rappresentante di ciascuna impresa;
 - f) dichiarazioni, rese dal legale rappresentante, ai sensi degli artt. 46 e 47, DPR n. 445/2000, circa l'insussistenza delle condizioni di cui al punto 3-II) - CAUSE DI ESCLUSIONE, del presente bando, secondo le modalità ivi previste. Le dichiarazioni di cui al suddetto punto 3-II) potranno essere rese cumulativamente dal legale rappresentante dell'impresa, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 445/2000, non solo per sé ma anche per tutti gli altri soggetti (persone fisiche) ivi indicati, qualora questi sia a conoscenza di tali situazioni giuridiche relativamente a detti soggetti. In caso di R.T.I. costituenda le dichiarazioni richieste al punto 3-II) CAUSE DI ESCLUSIONE dovranno essere rese dal legale rappresentante di ciascuna impresa;
 - g) dichiarazioni, rese dal legale rappresentante, inerenti le informazioni e gli impegni richiesti al punto 3-III) – CONDIZIONI ULTERIORI DI PARTECIPAZIONE, secondo le modalità ivi previste e completa dell'attestazione di sopralluogo rilasciata da CAAB. In caso di R.T.I. costituenda dette dichiarazioni dovranno essere rese dal legale rappresentante di ciascuna impresa;
 - h) cauzione provvisoria, per i concorrenti per i quali è richiesta, di Euro 5.000,00 (cinquemila/00), conforme a quanto previsto al punto 5 del presente bando di gara, corredata dall'impegno di un fidejussore, in caso di assegnazione, a rilasciare la garanzia di cui all'art. 9 della Convenzione A1. A questo proposito si precisa che, in caso di costituzione della cauzione provvisoria mediante deposito in numerario, oltre all'originale della ricevuta di versamento di un deposito cauzionale, dovrà essere prodotta una dichiarazione recante l'impegno di un fidejussore a costituire, in caso di assegnazione, la garanzia di cui all'art. 9 della Convenzione (di cui all'Allegato A1).. Le imprese commerciali di cui al punto 2-B) dovranno



- produrre una dichiarazione recante l'impegno di un fideiussore a rilasciare, in caso di assegnazione, la garanzia di cui all'art. 7 della Convenzione A3;
- i) eventuale copia autentica del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla mandataria, ovvero dell'atto costitutivo del consorzio, in caso di R.T.I. già costituito o consorzio; ovvero in caso di R.T.I. costituenda, dichiarazione sottoscritta dal legale rappresentante di ciascuna impresa partecipante al costituendo raggruppamento, contenente l'impegno, in caso di assegnazione, a costituire nelle forme di legge detto R.T.I., con esplicita indicazione dell'impresa mandataria e dell'impresa o delle imprese mandanti;
 - j) Documentazione di gara costituita dal presente bando, dallo schema di convenzione di cui all'Allegato A1, A2 ovvero di cui all'Allegato A3 (in ragione della natura del concorrente di cui al punto 2 "Soggetti ammessi alla gara") e da tutti gli allegati, debitamente siglati in ogni pagina e sottoscritti in calce con firma leggibile e timbro dell'impresa, senza integrazione e o modifica alcuna.

- Busta contraddistinta con il numero "2" e recante l'indicazione "OFFERTA per la selezione degli operatori economici – venditori nel Mercato Ortofrutticolo del Centro Agroalimentare di Bologna", contenente:

le dichiarazioni rese in conformità al modulo **Allegato D1** al presente bando di gara compilato in ogni parte e sottoscritto dal legale rappresentante o in caso di R.T.I. da ciascuna delle aziende partecipanti.

- Busta contraddistinta con il numero "3" e recante l'indicazione "Relazione tecnica e Preferenze in ordine agli spazi oggetto di assegnazione", contenente:

la **Relazione tecnica** nonché l' **Allegato E1** (preferenze in ordine agli spazi oggetto di assegnazione) conforme a quanto richiesto al punto 4. lettera B) del presente bando, entrambi i documenti sottoscritti dal legale rappresentante o in caso di R.T.I. da ciascuna delle aziende partecipanti.

La mancanza di anche uno solo degli elementi richiesti comporterà l'esclusione dalla gara.

Non sono ammesse offerte condizionate o, comunque, in contrasto con quanto previsto dal presente bando e relativi allegati.



L'apertura dei plichi e delle relative tre buste avverranno, in seduta pubblica, il **20 ottobre 2011, h. 14.00**, presso la sede di CAAB, Bologna - Via P. Canali n. 1 – Sala Riunioni.

Saranno ammessi a partecipare alla seduta pubblica i legali rappresentanti delle imprese ovvero loro mandatari, muniti di specifica delega scritta.

I concorrenti potranno chiedere copia del presente Bando e dei documenti allegati alla segreteria di CAAB scpa (Bologna, via Paolo Canali, 1), ovvero scaricarla dal sito internet della stessa www.caab.it.

La documentazione di gara deve essere presentata esclusivamente in lingua italiana (salvo eventuali documenti ufficiali che se prodotti in originale devono essere corredati di traduzione giurata, etc., ai sensi delle norme vigenti).

Del presente Bando sarà data pubblicità sulle seguenti testate: Il Sole 24 ore, Il Corriere della Sera e La Repubblica.

Il Responsabile del Procedimento è il Dr. Alessandro Bonfiglioli, direttore di CAAB che potrà avvalersi per i sopralluoghi del sig. Roberto Cenacchi, responsabile dell'Ufficio Tecnico e della sig.ra Morena Baratti, responsabile dei Servizi di Mercato. Nel corso del sopralluogo saranno consegnate le planimetrie 1 e 2 in scala (allegato B).

Bologna, 1 agosto 2011

IL PRESIDENTE
Prof. Avv. Alberto Maffei Alberti

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alberto Maffei Alberti', is written over the typed name.

Allegato A1) A2) e A3) Schemi di "Convenzione Accessiva alla concessione"

Allegato B) Planimetria 1: Centro Agroalimentare di Bologna e Planimetria 2: Padiglione Produttori

Allegato C1) Scheda tecnico-economica descrittiva dei posteggi

Allegato D1): facsimile modulo punto 4) lettera A) parametri



***Allegato E1): facsimile modulo punto 4) lettera A) preferenze degli spazi
oggetto di assegnazione***

Allegato F): Regolamento del Centro Agroalimentare di Bologna